

GO! まち協

第9号



雨の日の車には要注意！
商工会青年部
(交通少年団 鈴鹿研修にて)



みんなで**学び**
みんなで**育てる**



地元の食材でがんばっています
生活改善グループ
(毎月開催のごきげんサンデー準備)



みんなの幸せを願って
ボランティアグループ 工房 あい
(保育園児のためにケガ防止の椅子カバー作成中)

スローガン

五個荘地区まちづくり協議会

心イキイキはつらつと 皆んなが愉(たの)しむ まちづくり

町並みと花の空間のプロデューサー

やよい

市田 椰良生さん (五箇荘竜田町)

市田さんは23歳の時OLから転身、フラワーデザインの道を歩み始められました。東京でデザインを学び、修了時の基調講演で偶然にも金堂の町並みがスライドで映し出されました。今まで何気なく感じてきた町が東京で紹介されたことに大きく胸を打たれ、五箇荘を基盤に活動したいという思いが強くこみ上げてきたそうです。ぶらりまちかど美術館・博物館には第1回から生け込まれ、「今回できなかったことを次の年にやろう」という思いが自分を奮い立たせ、今日まで続けてこられたのです。」と熱く語ってくださいました。

さて、今年のぶらりまちかど美術館・博物館で天保川はどんな衣装を着せてもらうのでしょうか。

これまで、数々のコンテストに入賞され、今年は、竹生島祭りにも参加され、竹生島の美しさへの発見と夢を見出すことができたそうです。また、10月14～28日の多賀大社「平成の大造営竣工」ではフラワーアートを奉納されます。



わがまち紹介



まつり (宮荘町)

宮荘町は、現在189戸の集落で、人口所帯数とも増加傾向にあります。

宮荘の中心地にあるのが五箇神社です。社伝によると、1169年頃に平清盛の嫡男の重盛の帰依により、社地を寄進されたと記載されています。

春祭りは例年4月15日に近い日曜日に行われます。メインイベントのお渡りは、「子どもの行列」「神輿渡御」「曳山巡行」があり、地域住民老若男女ほとんどが参加します。この主役の神輿は日本一の大きさとも言われており、担ぎ手は80人以上、長さ8.45m、幅1.8m、高さ3.8mあり、約150年前(安政4年)に造られました。曳山は製造年代不詳ですが先の神輿と同時期に作られたものと思われる、子ども達が元気にその綱を引きます。

他方、秋祭りは、古来、武運長久祈願のため、領主から金帛(きんぱく)を納められ祭典を執行したと記されていますが、現在は9月15日に近い日曜日を本日とし、前日の宵宮に大太鼓によるお渡りが行われます。

春祭り、秋祭りとも、近年は担ぎ手が少なくなっていますが、まつりの催行が難しくなってきましたが、若い人たちの同級生等グループでの参加や転入された方々の参加も見られるようになってきました。

おめでとう『全国大会ベスト8』

五個荘・多賀ガッツ VBC

スポーツ少年団五個荘・多賀ガッツバレーボールクラブはサントリーカップ第27回全日本バレーボール小学生大会滋賀県大会を制覇し、8月14日～17日に東京で行われた全国大会に滋賀県代表として出場しました。

予選リーグで熊本、南北海道、岩手、埼玉、広島各チームを勝ち抜き、決勝トーナメントに進出しました。準々決勝で大阪代表チームと対戦し、2セットともセットポイントを先行しましたが惜しくも競り負け、目標としていた『全国優勝』は残念ながらできませんでした。しかし、初のベスト8進出を果たすことができ、次の目標に向けがんばっていますので、皆さんの応援をよろしくお願いします。



夏のひと時…納涼盆踊り大会

きぬがさ荘（五個荘川並町）

8月2日 老人ホームきぬがさ荘では、毎年恒例の納涼盆踊り大会が行われました。

この日はあいにくの雨天で、室内での開催となりましたが、模擬店に立ち寄ったり、江州音頭に合わせてお得意の盆踊りを披露したりと、地域から参加された人たちとも交流をはかりながら、楽しい一時を過ごされました。



楽しかった!

てんびんの里自然体験キャンプ



8月4～5日、五個荘地区地域教育協議会主催による自然体験キャンプが大自然の真っ只中、高島市朽木のグリーンパーク想い出の森で行われました。キャンプには市内小学生27名が参加、ジュニアリーダーわごむのメンバー10名と指導者15名がスタッフで参加しました。初日のウォークラリーは前日の雨の影響で少し予定変更、その後、夕食のカレーとポテトサラダを班員が協力し、苦労しながらもおいしく作れました。夜の活動ではひまわりお話し会による怖くておもしろい話をたっぷり聞かせてもらいました。次の日は安曇川でアユ、イワナをつかみ取りし、それを塩焼きにしてもらい昼食にしました。新鮮なお魚は甘かったと好評! 帰りには「てんくうの湯」で汗を落として気持ちよかったあ～＼(^o^)／ 温泉つきの最高のキャンプですっかり日焼けした参加者の顔は大満足でした。





みんなであつくり

地域ぐるみでできること 家庭でできること

災害に耐えられるまち

まさかの災害！
それは、いつ何時やって来
るかわかりません。
からだと心に、
常に備えを！！

地震、台風、集中豪雨…… 日本は、世界有数の地震国です。また、近年の異常気象による豪雨、大型台風の襲来など自然災害による被害が数多く発生しています。こういった自然災害の被害を最小限にするために、私たちにできることは何でしょうか。

非常持ち出し品



避難するときにもっていくための備蓄品です。枕もとやベッドの下などにくつ、手袋、ヘルメット等と一緒に備えておきます。男性 15kg、女性 10kg が目安、子どもは自分でもてる大きさを。離ればなれになったときのために荷物は各自のリュックサックに分散させます。

「その他」としては、携帯電話の充電器（車のシガーソケットから充電できるタイプ、使いきりタイプ）、粉ミルク・ほ乳びん、紙おむつ、かぶれ止め、清浄綿、母子健康手帳のコピー、離乳食、常備薬と処方せんのコピー、おかゆ、補聴器。

印鑑や通帳、権利証、貴金属類を持出袋に入れておくと空き巣にねらわれるので、すぐ持ち出せる安全な場所に保管する。

我が家のアイドル

五個荘小幡町
あやみ
堺 彩美 ちゃん（8ヶ月）

あーちゃんの笑顔は
みんなを癒してるんだよ。
笑顔いっぱい家庭にしようね！

パパとママより



五個荘奥町のとある住宅の片隅にひとり生えした高砂ユリ。炎天下の下、何と一株に20輪以上の花をつけました。（一般的には2～4輪の花をつけます。）きっと、何かいいことがあるかもしれませんね。

さい
つけた！



家庭でできること

家の内外の整理整頓は、とっても大切です。

- 燃えやすいものが置いていませんか？ 火災（放火）の原因になりますよ
- 屋根・塀・ベランダ・ガスボンベなどはしっかり固定されていますか？
- 側溝や排水溝につまりはありませんか？ 水の流れはスムーズにしておきましょう
- 出入り口付近や通路に物は置いていませんか？ 緊急避難時のじゃまにならないようにね家具にも注意！ 転倒・落下の防止をしてください
- 人の出入りが少ない部屋に家具をまとめて、安全なスペースを確保しましょう
- 寝室や子ども・高齢者の部屋に転倒しそうな家具は置いていませんか？
- 生活空間に置いてある家具には、転倒防止金具をつけましょう

地域ぐるみでできること

自分たちの町を自分たちで守るために、『地域防災力』をつけましょう

日常的に何をすればいいのでしょうか

- 正しい防災知識を身につけるために『防災学習会の開催』
- 自分の住むまちを良く知るために『防災点検』
- 災害発生時に備えて『防災資材・機材の点検』
- いざという時のために『防災訓練』
- ご近所とのコミュニケーションで発揮される【ご近所の底力】

いざという時のための家族会議を

- ①私の役割は何？
- ②家の内外の危険箇所は？
- ③安全な空間の確保は？
- ④非常持出品は万全？
- ⑤防災用具はある？
- ⑥家族同士の連絡方法、どこに避難するか？



お風呂のお湯を残しておくといいね！
防災ずきんを作っておこうよ！

いつも食べている物、
使っている物をちょっと余分
に買い置きしておけば、立派
な「非常備蓄品」です。
入れ替えは忘れずに！！



救援活動が受けられるまで自活するための備蓄品です。家族が3日間程度過ごすために必要な量が目安です。すぐに取り出せる場所に保管します。



水防訓練



救出救助訓練



応急救護訓練

東近江市総合防災訓練実施

9月9日 マグニチュード7.8の直下型地震が発生、五個荘地区内に甚大な被害が発生し、五個荘奥地先では愛知川が決壊する恐れがあるとの想定のもと、五個荘小学校と五個荘奥町運動公園を会場に市の防災訓練が実施されました。自治会や関係機関による避難誘導訓練や水防訓練など、想定される被害に対するあらゆる訓練が行われ、災害への備えの重要性を再認識させられた一日でした。

今回は、清水鼻までの街道を歩きました。



②旧五個荘郵便局
大正時代の建築物。現在は個人の
住居となっています。



④萬松園 江戸時代から呉服卸商いを生業とする
近江商人市田庄兵衛家の本宅。
現在は、北町屋自治会が管理されている



⑧清水鼻三體地藏尊
右から「酒買地藏」「音頭地藏」
「こっば地藏」の名があり、
五個荘の昔話にも登場する
ユニークなお地藏さんです。

⑧
清水鼻 ⑨



⑨清水鼻の湧水
湖東三名水のひとつ。かつては中山道の駅屋（うまや）で、
あふれ出る湧水が旅人ののどを潤しました。

至彦根

竜田

② ①



①西澤梵鐘製造所
江戸時代から鐘の製造を
行っており、現在で9代目。
铸造された梵鐘は、全国各
地で活躍しています。

国道
八号線

北町屋

中山道

③-1

③-2



③-1 市田太郎兵衛邸
(明治天皇北町屋御小休止所)
明治11年 明治天皇が北陸
東海巡幸の時休まりました。



③-2 記念の碑が建
っています。

④

五個荘南

⑥

⑤

⑦



⑤片山半兵衛家 麻布類を商う商家。
武佐宿と愛知川宿の中間にあり、
小休所として大名家に利用されました。



⑥石塚の観音口への道標
「三十二番くわんおん寺」と記され、
32番札所 観音正寺へ続く道を示
しています



⑦近江商人発祥の地
てんびんの里のモニュメント
各地を行商した近江商人
てんびん棒を担いだ商人の
旅姿です。

至近江八幡

2回にわたって旧街道 中山道を紹介しました。五個荘を縦断する3キロあまりのわずかの道程ですが、
随所に古い歴史の面影が残されています。近江商人の痕跡もあちこちに見ることができます。
旧街道沿いのまち ごかしょう あなたもゆっくり歩いてみてはいかがでしょうか。

まちの予定を紹介します

9月

- 23日（祝） ぶらっと五個荘まちあるき（金堂町・塚本町・川並町・北町屋町・竜田町・宮荘町一帯）
9時30分～ ぶらりまちかど美術館・博物館 ごかのしょう新近江商人塾
18時～ 近江商人・街並み灯り路（金堂町・塚本町・川並町）☎48-7301
19時～ ムーンライトコンサート【カリンパで和む月の夜】（外村繁邸）☎48-7100
- 29日（土） 五個荘小学校運動会 ☎48-3102
- 30日（日） これぞOYAJIのアコースティックコンサート（学習センター）☎48-7100

10月

- 6日（土） すみれ保育園・南幼稚園運動会（園庭）☎48-3998
- 6日（土） 第9回ときめき歴史ウォーク【湖南三山の一つ善水寺などを巡る11kmコース】☎48-7100
- 9日～13日 てんびんの里ふれあい通学合宿（五個荘公民館）☎48-7100
- 13日（土） 東・北幼稚園運動会（園庭）
- 19日（金） なかよし広場“3歳児対象”（北幼稚園）☎48-3999
- 20日（土） 歌声喫茶『ピーちくパーク』（学習センターホール）☎48-7301
- 20日（土） 人権リーダー県外研修会（三重県方面）
- 21日（日） 大型金属資源回収（支所北側空地）☎48-7301
- 23日（火） 保育園・幼稚園 4園合同カンガルークラブ（福祉センター）☎48-3999
- 27日（土） ふれあい広場2007（中央公園）☎48-7301
- 28日（日） 保育園・幼稚園 廃品回収 “五個荘地区内全域”

11月

- 10日（土） 五個荘支部青少年育成大会（学習センター）☎48-7100
- 11日（日） 大型金属資源回収（きぬがさ駐車場）☎48-7301
- 13日（火） なかよし広場“東地区2歳児対象”（南幼稚園）☎48-3998
- 14日（水） なかよし広場“南地区2歳児対象”（南幼稚園）
- 15日（木） なかよし広場“北地区2歳児対象”（南幼稚園）
- 16日（金） なかよし広場“3歳児対象”（東幼稚園）☎48-3997
- 17日（土） 歌声喫茶『ピーちくパーク』（学習センターホール）☎48-7301
- 18日（日） あじさいスポーツフェスタ 2007（中央公園一帯）☎48-7100

近江商人博物館 ☎48-7101

9月22日～12月2日 秋季企画展【東近江の商人群像】「三方よし」を実践した商人たち

五個荘公民館 ☎48-2737

10月19日（金） 楽学アカデミー（第5回）館外研修【近江の歴史探訪「近江と芭蕉」】（大津方面）
11月3～4日 五個荘地区文化祭・芸能祭【文化サークルの発表会】（公民館・学習センター）

子育て支援センター あじさいランド ☎45-5558

運動会 0～3歳児 10月16日

にこにこひろば のびのび 9月21日（保健センター）

0・1歳児 9月26日・10月3日・10日・17日・24日・31日・11月7日・14日

2・3歳児 9月27日・10月4日・11日・25日・11月1日・8日

0～3歳児 10月1日・15日・22日・29日・11月12日・19日

わんぱくひろば 9月25日（五位田公会堂） 10月2日（奥構造改善センター）

（0～3歳児対象） 10月23日（石川町） 11月2日（河曲町） 11月9日（北町屋町）

園児とあそぼう 10月26日・30日 H15.4.2～H16.4.1 生まれのお子さん対象
11月6・13日 H18.4.2～H19.4.1 生まれのお子さん対象

絵本を読もう 10月18日・11月15日

中央公園で遊ぼう 11月5日

図書館 ☎48-2030

9月20日～30日 手づくり絵本展＝絵本の会による手づくり絵本展とワークショップ＝

10月21日（日） こどもえいが会『くまのプーさん 宝物を探せ！』

11月11日（日） 永崎みさとさんのパネルシアター

11月18日（日） こどもえいが会『タンタンの冒険 レッドラッカムの宝』

毎週土曜日 おはなし会（絵本のよみ語り・紙芝居 等）

近江商人屋敷 ☎48-2100 9月15日～30日

中江準五郎邸 あきひなまつり 【実りの秋を楽しむ湖の精を、近江上布の衣装をつけたお雛様で表現】

外村宇兵衛邸 大段かざりの人形展【小幡人形をはじめ全国の節句人形を一同に展示】

外村繁邸 家訓展【現在も通用する近江商人の家訓を紹介】

まちづくり 2010 年プラン

実現に向けて総力結集を！

五個荘地区まち協が展開するまちづくりの4つの柱「ごかしょうオンリーワン文化づくり」「心と身体イキイキづくり」「思いやりのあるまちづくり」「次世代に誇れるまちづくり」の実現に向けて、各種団体長会議を開催しました。今年は、相互理解と活動分野を超えてのネットワークづくりをしていきたいと考えています。まち協の両輪の片方を担っていただく皆さん。今少しづつ動き始めようとしています。



五個荘クイズ

正解者の中から4名様に、昔ながらの樽で自然熟成された添加剤不使用の極上「儀平みそ」をプレゼント！

「儀平みそ」は白米・大豆・塩の三品だけを材料としてつくられ、(添加剤等は無使用) 昔ながらの大きな樽でゆっくりと自然熟成された伝統の味です。

伊谷商店【五個荘五位田町】

締切り

10月/31日

問題

今年も9月23日に合同開催される「ごかしょう新近江商人塾」、「ぶらりまちかど美術館・博物館」、「近江商人・街並み灯り路」。この3つの事業をまとめて「ぶらっと五個荘〇〇あるき」といいます。さてこの「〇〇」には次のどれが入るでしょうか？

1. みて 2. まち 3. たべ

(ヒント：たまには一日ゆっくりと五個荘のまちめぐりをしてみませんか？新しい発見があるかもしれません)

応募方法

応募用紙を切り取って、下記館内に置いてある応募箱に投函してください
応募箱(五個荘支所・公民館・生き生き館・てんびんの里文化学習センター)

FAX 48-5650

Mail g-chiiki@city.higashiomi.shiga.jp

当選者の発表は発送を持って替えさせていただきます。

応募用紙

こたえ ()
住 所 ()
氏 名 ()
電話番号 ()

個人の情報は目的以外には使用しません

五個荘商工会員
(建築物清掃業 滋賀県11清第5号)
建物管理

クリエイティブ

公共施設の清掃からハウスクリーニングまで
(ガラス清掃、ワックス塗布、車のシート洗浄など)

〒529-1433 東近江市五個荘木流町 382-3

TEL0748-48-4916

Email creative-2000@nifty.com

広告募集しています

編集後記

地球温暖化で「地球はヒートアップ、台風はパワーアップ」と言われています。

幸い東近江市には台風の被害はあまり出ていませんが…。

例えば、ガソリン一滴、紙一枚、服一枚をとってもそれらは私たちの生活になくてはならないものです。何から何までごみにしないで！ものによって、節約できるもの、リサイクルできるもの、再使用できるものいろいろあります。捨てる前に知恵を出し合い、地球をヒートアップから救う生活を考えてみてはいかがでしょうか。 K.E

発 行：五個荘地区まちづくり協議会
連絡先：東近江市五個荘竜田町 2-3
東近江市五個荘支所内

五個荘地区まちづくり協議会事務局
TEL 48-7301
FAX 48-5650